

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 47 (1960)  
**Heft:** 12: Einfamilienhäuser

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Genau aufeinander abgestimmt

Nur in der subtilen Abstimmung aufeinander vermögen die Instrumente eines Klavierquartetts jenen Wohlklang hervorzu-  
bringen, den ihnen Künstlerhände entlocken. Wenn aber ein  
einziges aus der Reihe tanzt, dann gelingt auch hervorragenden  
Musikern keine vollendete Wiedergabe mehr.

Genau so verhält es sich auch mit dem Betrieb einer Beleuch-  
tungsanlage. Nur wenn alle Teile, wie Lampe, Starter, Vorschalt-  
gerät und Leuchte aufeinander abgestimmt sind und zueinan-  
der passen, ist ein sicherer, störungsfreier und wirtschaftlicher  
Betrieb möglich und ein Optimum an lichttechnischem Wir-  
kungsgrad zu erzielen.

PHILIPS stellt alle für eine Beleuchtungs-Anlage erforder-  
lichen elektrischen Bestandteile, darüber hinaus eine grosse  
Zahl von lichttechnisch erprobten Beleuchtungskörpern selbst  
her und bietet so Gewähr für ein einwandfreies Zusammenspiel.

**Sicher ist sicher! Setzen Sie Ihr Vertrauen auf die bekannte,  
bewährte PHILIPS-Qualität!**

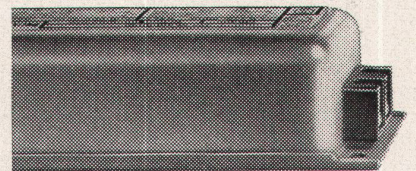
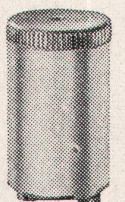
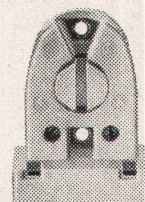
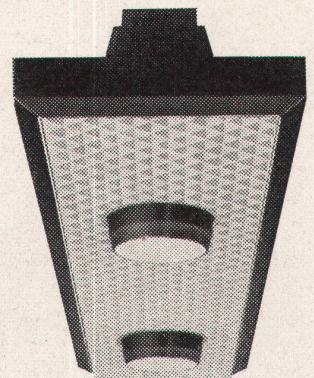
Für die Lösung Ihrer Beleuchtungsprobleme wenden Sie sich  
am besten an unser lichttechnisches Büro.

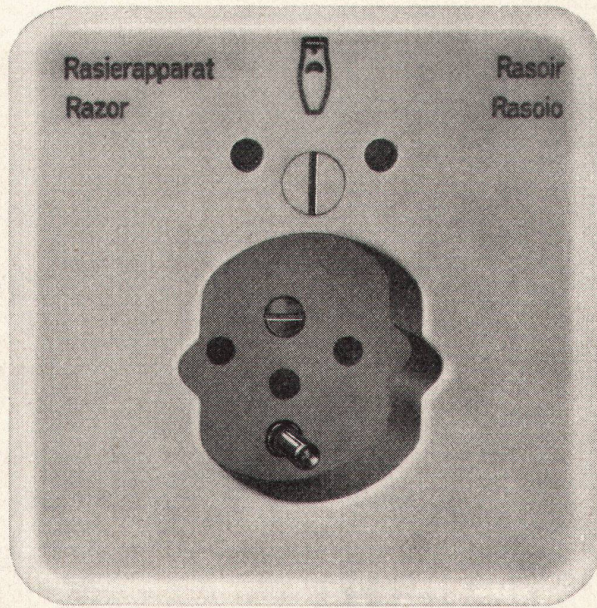
# PHILIPS



Philips AG, Zürich, Abt. Philora, Tel. 051/25 86 10

Philips SA, Genève, Dépt. Eclairage, Tél. 022/32 63 50





Rasiersteckdose mit  
Spezial-Sicherungspatrone  
0,5 A und Steckdose  
mit Schutzkontakt,  
kombiniert,  
für Unterputzmontage.

2 P + E 10 A 250 V

Verschiedene unserer  
Modelle wurden  
mit der Anerkennungsurkunde  
«Die gute Form»  
ausgezeichnet.



76023 SP R Pmi 61  
mit Isolierpresstoff-  
Abdeckplatte crème-weiss

76023 SP R Pmi 62  
mit Isolierpresstoff-  
Abdeckplatte elfenbeinfarbig

Grösse I, Pmi = 86 x 86 mm

## Adolf Feller AG Horgen



Gebr.  
Tuchs Schmid AG  
Frauenfeld

## Leichtmetallfenster